

Mt Angel School District 91

Protection of Pupil Rights (PPRA)
Annual Notice to Parents

Dear Parent or Guardian:

This letter is to inform you of your rights regarding district surveys, collection and use of student information for marketing purposes, and certain physical examinations. These rights include:

1. Your consent is required before students are required to complete a survey that concerns one or more of the following protected areas if the survey is funded in whole or in part by a program of the U.S. Department of Education.
 - Political affiliations or beliefs of the student or student's parent;
 - Mental or psychological problems of the student or student's family;
 - Sex behavior or attitudes;
 - Illegal behavior, socially unacceptable behavior, behavior that implies your own guilt, or humiliating behavior;
 - Critical appraisals of others with whom respondents have close family relationships;
 - Legally recognized privileged relationships, such as with lawyers, doctors or ministers;
 - Religious practices, affiliations or beliefs of the student or parents; or
 - Income, other than is required by law to determine program eligibility.
2. You must receive notice and an opportunity to refuse to have your student participate in –
 - Any other protected information survey, regardless of funding;
 - Any non-emergency, in depth physical exam or screening required as a condition of attendance, administered by the school or its agent, and not necessary to protect the immediate health and safety of a student. Exceptions are made for hearing, vision or scoliosis (spine disorder) screenings, or any physical exam or screening permitted or required under State law; and
 - Activities involving collection, release, or use of personal information obtained from students for marketing or to sell or otherwise distribute the information to others.
3. You may review, upon request and before administration or use –
 - Protected information surveys of students;
 - Instruments used to collect personal information from students for any of the above marketing, sales or other distribution purposes; and
 - Instructional material used as part of the educational curriculum.

When a student reaches the age of 18 or is an emancipated minor (has independent status) under State law, the parent's rights transfer to the student.

The district has adopted policies, in consultation with parents, regarding these rights. These policies relate to arrangements to protect student privacy in the administration of protected information surveys and the collection, release, or use of personal information for marketing, sales or other distribution purposes. Parents will be notified of these policies at least annually at the start of each school year and after any important changes. The district will also inform parents at the beginning of the school year if the district has identified the specific or approximate dates of activities or surveys and will provide an opportunity for the parent to refuse to have his or her child participate in a specific activity or survey.

For activities scheduled after the school year starts, parents will be provided reasonable notice of the planned activities and surveys and will be provided an opportunity to refuse to have their child participate in these activities and surveys. Parents will also be provided an opportunity to review any relevant surveys. The following are specific activities and surveys covered under this requirement:

- collection, release or use of personal information for marketing, sales or other distribution;
- administration of any protected information survey not funded by the U.S. Department of Education; and
- any non-emergency, in depth physical examination or screening as described above.

Attached, if scheduled at this time, is a "Scheduled Activities and Surveys" notice. For your convenience, we have also attached a "Parent Consent or Refusal Response" form that must be returned to the office.

To file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the district to comply with the requirements of PPRA, contact:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-4605

Mt Angel School District 91

**Protección de los derechos del alumno (Protection of Pupil Rights (PPRA))
Aviso anual para los padres**

Estimado padre/madre/tutor:

El objetivo de esta carta es informarle sobre sus derechos con respecto a las prácticas del distrito en relación con encuestas, recopilación y uso de información de los alumnos con propósitos de marketing y ciertos exámenes físicos. Estos derechos incluyen los siguientes:

1. Se requiere su consentimiento antes de que los alumnos completen una encuesta que tenga relación con una o más de las siguientes áreas protegidas si la encuesta es financiada total o parcialmente por un programa del Departamento de Educación de los EE. UU. (U.S. Department of Education).
 - Afiliaciones o creencias políticas del/la alumno(a) o de sus padres;
 - Problemas mentales o psicológicos del/la alumno(a) o de su familia;
 - Comportamiento o actitudes sexuales;
 - Comportamiento ilegal, socialmente inaceptable, que implica su culpa o que sea humillante;
 - Juicios críticos de otras personas con quienes los encuestados tengan relaciones familiares cercanas;
 - Relaciones privilegiadas reconocidas legalmente, como con abogados, médicos o ministros;
 - Prácticas, afiliaciones o creencias religiosas del/la alumno(a) o de los padres, o
 - Ingresos, que no sean los exigidos por ley para determinar la elegibilidad para el programa.
2. Debe recibir aviso y tener la oportunidad de negarse a que su hijo(a) participe en:
 - Cualquier otra encuesta de información protegida, independientemente del financiamiento;
 - Cualquier examen o control físico exhaustivo que no sea de emergencia y que sea requerido como una condición de asistencia, realizado por la escuela o su agente, y que no sea necesario para proteger la salud y seguridad inmediata de un/una alumno(a). Las excepciones son para controles auditivos, de la vista o para detectar escoliosis (trastorno de la columna vertebral), o cualquier control o examen físico permitido o exigido por la ley estatal, y
 - Actividades que involucren la recopilación, divulgación o el uso de información personal obtenida de los alumnos con fines de marketing o ventas, o para distribuirla a otras personas.
3. Puede revisar, previa solicitud y antes de su administración o uso, lo siguiente:
 - Encuestas de información protegida de los alumnos;
 - Instrumentos utilizados para recopilar información personal de los alumnos con propósitos de marketing, ventas o distribución, y
 - Materiales de instrucción utilizados como parte del programa de estudios educativo.

Cuando los alumnos cumplen 18 años o en el caso de menores emancipados (estado independiente) según la ley estatal, los derechos de los padres se transfieren a los alumnos.

El distrito ha adoptado políticas, a través de consultas con los padres, respecto a estos derechos. Estas políticas están relacionadas con disposiciones para proteger la privacidad de los alumnos durante la administración de las encuestas de información protegida y la recopilación, divulgación o el uso de la información personal para fines de marketing, ventas o por otros motivos de distribución. Los padres recibirán una notificación sobre estas políticas al menos una vez al año al comienzo de cada año escolar y después de cualquier cambio importante. Al comienzo del año escolar, el distrito también informará a los padres si ha determinado las fechas específicas o estimadas de actividades o encuestas, y les dará una oportunidad para que se nieguen a que sus hijos participen en una actividad o encuesta específica.

Para las actividades programadas después del comienzo del año escolar, los padres recibirán aviso razonable de las actividades y encuestas planificadas, y tendrán la oportunidad de negarse a que sus hijos participen en estas actividades y encuestas. A los padres también se les proporcionará una oportunidad para revisar cualquier encuesta correspondiente. A continuación, se encuentra una lista de las actividades y encuestas específicas contempladas por este requisito:

- recopilación, divulgación o uso de información personal con fines de marketing, ventas u otro tipo de distribución;
- administración de cualquier encuesta de información protegida que no esté financiada por el Departamento de Educación de los EE. UU., y
- cualquier examen o control físico exhaustivo que no sea de emergencia, como se describió anteriormente.

En caso de estar programadas en este momento, encontrará adjunto un aviso de "Actividades y encuestas programadas". Para su comodidad, también hemos adjuntado un formulario de "Consentimiento o respuesta de rechazo de los padres" que tiene que devolver a la oficina.

Para presentar una queja ante el Departamento de Educación de los EE. UU. sobre supuestos incumplimientos del distrito de los requisitos de la PPRA, comuníquese con:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-4605

Mt Angel School District 91

Notice of Duties of District Liaison for Students that are Homeless

Our school district actively enrolls and provides services for children and youth that are homeless. Our school district is required to have a District Homeless Liaison by the McKinney-Vento Homeless Assistance Act. This letter is to inform you of the duties of the District Homeless Liaison.

Our District's Homeless Liaison is: Erica Gordon

Email: erica.gordon@masd91.org

Phone: 503-845-2345

If you need assistance understanding this letter, please contact the District Homeless Liaison listed above. Do you need an interpreter? Please tell us and we will make sure one is available.

The district liaison must make sure that:

- Children and youths that are homeless are identified by school personnel by reaching out to and coordinating activities with other entities and agencies;
- Children and youths that are homeless are enrolled in school. Children and youths that are homeless have a full and equal opportunity to do well in school;
- Families, children and youths that are homeless have access to and receive educational services they are eligible for. This includes services through Head Start programs (including Early Head Start programs) under the Head Start Act (42 U.S.C. 9831 et seq.), early intervention services under Part C of the Individuals with Disabilities Education Act (20 U.S.C. 1431 et seq.), and other preschool programs administered by the school district;
- Families, children and youths that are homeless receive referrals to health care services, dental services (tooth care), mental health and substance abuse services, housing services, and other appropriate services;
- The parents or guardians of children and youths that are homeless are informed of the education opportunities and education related opportunities available to their children. They are provided with meaningful opportunities to be involved in the education of their children;
- Public notice of the educational rights of children and youths that are homeless is distributed to locations where parents or guardians of such children and youths, and unaccompanied youths often go, including schools, shelters, public libraries, and soup kitchens. This notice must be understandable to the parents and guardians of children and youths, and unaccompanied youths that are homeless;
- Enrollment disagreements are handled as required by the McKinney-Vento Act, Section 9102(g)(3)(E);
- The parent or guardian of a child or youth, and any unaccompanied youth that is homeless, is fully informed of all transportation services, including transportation to the school of origin, and is assisted in accessing transportation to the school the child or youth that is homeless is enrolled in based on what is best for the student as described in the McKinney-Vento Act, Section 9102(g)(1)(A);
- School personnel providing services from the McKinney-Vento Act receive training and other support; and
- Unaccompanied youths (youths that do not live with a parent or guardian) who are homeless—
 - are enrolled in school;
 - have the same education opportunities as other students. This includes opportunities to meet the same challenging State academic standards as the State establishes for other children and youth. This includes through procedures for identifying and removing barriers that prevent children and youths that are homeless from receiving credit for full or partial courses satisfactorily completed while attending a prior school, as required by State, local, and school policies; and
 - are informed of their status as independent students under section 480 of the Higher Education Act of 1965 (20 U.S.C. 1087vv) and that the youths may obtain assistance from the local educational agency liaison to receive verification of such status for purposes of the Free Application for Federal Student Aid described in section 483 of such Act (20 U.S.C. 1090).

Mt Angel School District 91

Aviso de obligaciones del coordinador del distrito para alumnos sin hogar

Nuestro distrito escolar inscribe y ofrece servicios de manera activa a niños y jóvenes sin hogar. En virtud de la Ley McKinney-Vento de Asistencia a Personas sin Hogar (McKinney-Vento Homeless Assistance Act), nuestro distrito escolar debe contar con un coordinador del distrito para personas sin hogar. Esta carta es para informarle las obligaciones del coordinador del distrito para personas sin hogar.

Nuestro coordinador del distrito para personas sin hogar es: Erica Gordon

Correo electrónico: erica.gordon@masd91.org

Teléfono: 503-845-2345

Si necesita ayuda para comprender esta carta, comuníquese con el coordinador del distrito para personas sin hogar antes indicado. ¿Necesita un intérprete? Infórmenos y nos aseguraremos de contar con un profesional disponible.

El coordinador del distrito debe garantizar lo siguiente:

- Que el personal de la escuela identifique a los niños y jóvenes sin hogar, obtenga y coordine actividades con otras entidades y organismos.
- Que los niños y jóvenes sin hogar se inscriban en la escuela. Que los niños y jóvenes sin hogar tengan la misma oportunidad plena para tener éxito en la escuela.
- Que las familias, los niños y jóvenes sin hogar accedan a los servicios educativos para los que cumplen con los requisitos y los reciban. Esto incluye servicios a través de los programas Head Start (incluidos los programas Early Head Start) de la Ley Head Start (Head Start Act, 42 U.S.C. 9831 et seq.), servicios de intervención temprana conforme a la Parte C de la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, 20 U.S.C. 1431 et seq.) y otros programas de educación preescolar que administre el distrito escolar.
- Que las familias, los niños y jóvenes sin hogar reciban derivaciones a servicios de atención médica, dentales (cuidado de los dientes), de salud mental y de abuso de sustancias, servicios de vivienda y otros servicios apropiados.
- Que los padres o tutores de los niños y jóvenes sin hogar reciban información acerca de las oportunidades de educación y aquellas relacionadas con la educación disponibles para sus hijos. Que se les ofrezcan oportunidades significativas de participación en la educación de sus hijos.
- Que se distribuyan avisos públicos sobre los derechos de educación de los niños y jóvenes sin hogar en los lugares a los que suelen ir los padres/tutores de dichos niños y jóvenes, y los jóvenes sin compañía, como escuelas, albergues, bibliotecas públicas y comedores. Este aviso debe ser comprensible para los padres y tutores de los niños y jóvenes sin hogar, y para los jóvenes sin compañía ni hogar.
- Que los desacuerdos respecto de la inscripción se resuelvan de acuerdo con la Ley McKinney-Vento, Sección 9102(g)(3)(E).
- Que el padre/madre o tutor de un/una niño(a) o joven, y cualquier joven sin compañía ni hogar, tengan conocimiento de todos los servicios de transporte, incluido el transporte a la escuela de origen, y que reciban ayuda para acceder al transporte de la escuela en la que está inscrito, en función de lo que sea más conveniente para el/la alumno(a), como se describe en la Ley McKinney-Vento, Sección 9102(g)(1)(A).
- Que el personal de la escuela que ofrezca los servicios de la Ley McKinney-Vento reciba capacitación y otro tipo de apoyo.
- Que los jóvenes sin compañía (jóvenes que no viven con su madre/padre/tutor) ni hogar:
 - estén inscritos en la escuela;
 - tengan las mismas oportunidades de educación que los demás alumnos. Esto incluye oportunidades para cumplir con los mismos estándares académicos exigentes que el estado establece para otros niños y jóvenes. Esto incluye procedimientos exhaustivos para identificar y eliminar las barreras que evitan que los niños y jóvenes sin hogar reciban créditos por cursos completos o parciales que hayan finalizado con éxito mientras asistían a una escuela anterior, según lo exigen las políticas estatales, locales y escolares, y
 - estén informados sobre su situación de alumnos independientes conforme a la sección 480 de la Ley de Educación Superior de 1965 (Higher Education Act of 1965, 20 U.S.C. 1087vv) y que los jóvenes puedan recibir ayuda del coordinador del organismo educativo local para verificar dicha situación por medio de la solicitud gratuita de ayuda federal para alumnos (Free Application for Federal Student Aid) que se describe en la sección 483 de dicha ley (20 U.S.C. 1090).

Please Respond
in English

English

Access to Student Information by
Military or College Recruiters

Mt Angel School District 91
Access to Student Information by
Military or College Recruiters

School: John F. Kennedy High School

Date: 9/1/2022

(mm/dd/yyyy)

Dear Parent, Guardian, or Secondary Students:

Our district receives funds from the federal government under the *Elementary and Secondary Education Act* as amended (2015). These funds are used to provide additional help to students in greatest academic need. If requested, the law also requires that districts receiving these funds must provide military recruiters, colleges and universities access to the names, addresses and telephone listings of secondary students.

It is important for you to know that a secondary school student or his or her parent or guardian may request that the student's name, address, and telephone number not be provided by the district *without prior written parental consent*. If you would like to make such a request, please complete the following form and return it to your child's school.

***Parent or Guardian: Please complete this section and return the entire form to your child's school.
Use a separate form for each child.***

I am aware the district must provide student names, addresses and telephone listings access to military recruiters, colleges, or universities. I am aware the district will provide this information upon request, unless I require that such information not be given to the following groups *without prior written parental consent*:

Military Recruiters (*please check one*):

- ☐ Do not release my secondary student's information to military recruiters at any time.
- ☐ Do not release my secondary student's information to military recruiters until you have first obtained my *prior written parental consent* before doing so.

Colleges, Universities, or Institutions of Higher Learning (*please check one*):

- ☐ Do not release my secondary student's information to colleges, universities or other institutions of higher learning at any time.
- ☐ Do not release my secondary student's information to colleges, universities or institutions of higher learning until you have first obtained my *prior written parental consent* before doing so.

Name of Student: _____ Name of Parent or Guardian: _____

Parent Signature: _____ Date: _____
(mm/dd/yyyy)

Adult Student Signature: _____ Date: _____
(mm/dd/yyyy)

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	Date Received	

Por favor,
responda en inglés

Spanish

Access to Student Information by
Military or College Recruiters

Mt Angel School District 91

Acceso a la información de los alumnos por parte de reclutadores militares o universitarios

Escuela: John F. Kennedy High School

Fecha: 9/1/2022

(mm/dd/aaaa)

Estimados padre/madre/tutor o alumnos de escuela secundaria:

Nuestro distrito recibe fondos del gobierno federal de conformidad con la *Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act)* en su versión vigente (2015). Estos fondos se utilizan para proporcionar ayuda adicional a alumnos con mayores necesidades académicas. Si se lo solicita, la ley también exige que los distritos que reciben estos fondos les proporcionen a los reclutadores militares, instituciones de educación superior y universidades acceso a las listas de nombres, direcciones y teléfonos de los alumnos de secundaria.

Es importante que sepa que los alumnos de secundaria o sus padres/tutores pueden solicitar que el distrito no proporcione su nombre, dirección ni número de teléfono *sin el consentimiento previo por escrito de los padres*. Si desea realizar dicha solicitud, complete el siguiente formulario y devuélvalo al maestro de su hijo(a).

**Padre/madre o tutor: complete esta sección y devuelva todo el formulario a la escuela de su hijo(a).
Use un formulario individual para cada niño(a).**

Tengo conocimiento de que el distrito debe proporcionarles acceso a las listas de nombres, direcciones y teléfonos de los alumnos a los reclutadores militares, instituciones de educación superior o universidades. Tengo conocimiento de que el distrito proporcionará esta información previa solicitud, a menos que yo pida que dicha información no se divulgue a los siguientes grupos *sin el consentimiento previo por escrito de los padres*:

Reclutadores militares (marque una opción):

- ☐ Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a reclutadores militares en ningún momento.
- ☐ Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a reclutadores militares sin antes haber obtenido el *consentimiento previo por escrito de los padres*.

Instituciones de educación superior, universidades u otras instituciones de nivel superior (marque una opción):

- ☐ Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a instituciones de educación superior, universidades ni otras instituciones de nivel superior en ningún momento.
- ☐ Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a instituciones de educación superior, universidades ni otras instituciones de nivel superior sin antes haber obtenido el *consentimiento previo por escrito de los padres*.

Nombre del/la alumno(a): _____ Nombre del padre/madre o tutor: _____

Firma del padre/madre: _____ Fecha: _____
(mm/dd/aaaa)

Firma del/la alumno(a) adulto(a): _____ Fecha: _____
(mm/dd/aaaa)

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	Date Received	

RELEASE OF STUDENT DIRECTORY INFORMATION

Opt Out Form

Directory information means those items of personally identifiable information contained in a student education record which is not generally considered harmful or an invasion of privacy if released.

Under Mt. Angel School District 91 Policy JOA, directory information shall be released only with administrative direction and directory information considered by the district to be detrimental will not be released.

Please complete this Opt Out Form ONLY if you chose NOT to have your student's directory information released.

Student's Name: _____ School ID#: _____ Grade: _____

- ☐ Do **NOT** release **ANY** of my child's directory information. (**Note:** this excludes your student from being included in the Yearbook, Honor Roll release, etc.)
- ☐ My child's directory information **MAY** be released, **EXCEPT** for the following (check all that apply):
 - ☐ Photo (Note: this excludes student photo from yearbook)
 - ☐ Information for the school directory
 - ☐ Information for media (newspaper, television, radio, website)
 - ☐ Information for the yearbook
 - ☐ Information for military recruitment (High School age)
 - ☐ Information from college recruitment (High School age)
 - ☐ Other (please specify): _____

Parent Signature: _____ Date: _____

Federal law requires local educational agencies receiving assistance under the Elementary and Secondary Education Act of 1965 to provide military recruiters, upon request, with student names, addresses and telephone listings – unless parents have advised the school that they do not want their student's information disclosed without their prior written consent.

Note: These exclusions are not applicable to high school sports. If you have a concern about release of information related to sports rosters, media coverage of sports events, etc., please contact the Athletic Director.

RENUNCIA DE INFORMACION DEL DIRECTORIO ESTUDIANTIL

Formulario de Exclusion

La informacion del directorio significa aquellos elementos de informacion de identificacion personal contenidos en un expediente educativo del estudiante que generalmente no se considera dañino o una invasion de la privacidad si la informacion es divulgada.

Debajo de la Políza JOA del Distrito Escolar de Mt. Angel 91 , la información del directorio se divulgará solo con dirección administrativa y la información del directorio que el distrito considere perjudicial no se divulgará.

Por favor llene el Formulario de Exclusion SOLAMENTE si elige NO divulgar la informacion del directorio de su estudiante.

Nombre de Estudiante: _____ ID# Escolar: _____ Grado: _____

- ☐ **NO** divulgue **NINGUNA** información del directorio de mi hijo. (**Nota:** esto excluye que su estudiante sea incluido en el Anuario, el lanzamiento del Cuadro de Honor, etc.)
- ☐ La información del directorio de mi hijo **PUEDE** ser divulgada, **EXCEPTO** lo siguiente (marque todo lo que corresponda):
- ☐ Foto (Nota: esto excluye la foto del estudiante del anuario)
 - ☐ Informacion para el directorio escolar
 - ☐ Informacion para medios de comunicacion (periodico, television, radio, pagina de web)
 - ☐ Informacion para el anuario
 - ☐ Informacion para el reclutamiento military (edad de Preparatoria)
 - ☐ Informacion para el reclutamiento a la universidad (edad de Preparatoria)
 - ☐ Otro (porfavor especifique): _____

Firma del Padre: _____ Fecha: _____

La ley Federal require a las agencias educacionales locales que reciben asistencia bajo el Acta de Educacion Primaria y Secundaria de 1965 de dar a los reclutadores militares, al solicitarlo, los nombres, domicilios y numeros de telefono de los estudiantes – al menos que los padres hayan avisado a la escuela que no quieren que la informacion de su estudiante sea divulgada sin ellos dar primero su permiso por escrito.

Testing Policy Letter to Parents

Dear Parent or Guardian:

Our District receives federal funds for education programs that are part of the *Elementary and Secondary Education Act (ESEA)*, as amended (2015).

This law requires that all States adopt challenging academic standards and tests based on those standards. There must be at least three levels of scores for students who take these tests. This includes tests in mathematics, reading or language arts, science, and any other subject chosen by the State. States are required to develop English language proficiency tests for students who are English learners. Proficiency in a language is a measure of a person's ability to understand and communicate in that language or in a person's preferred mode of communication. Furthermore, States must develop alternate tests for students with the most significant cognitive disabilities. A school district may also request State approval to use a locally selected test for high school students that is different than the State test.

These academic tests provide important information that help teachers, schools, school districts and states identify students' strengths and weaknesses. Test results and other information are used to improve academic and language instruction for students. These tests are also used to identify schools that may be in need of extra support to improve student achievement. It is the goal of the district to have all students participate in state and local testing.

You have the right to request to receive any State or District policy about student participation in any of these tests required by the ESEA. If you request this information, the district must provide it to you.

If you have decided you do not want your child to participate in the State testing, please contact the person below to request the Test Refusal Form. Please note that a new Test Refusal Form must be submitted each school year.

If you have any questions about the benefits of State testing, District testing, or both, please contact this person:

Rachel Stucky, Superintendent
Mt. Angel School District
503-845-2345
Rachel.stucky@masd91.org

Please see the next page for a list of State and District tests.

State and District Tests

During this school year, students in our school will take the following tests:

State tests:

- | | |
|--|--|
| ☐ Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC) | Grades: 3-8 & 11 |
| ☐ Statewide Science | Grades: 5, 8 & 11 |
| ☐ Kindergarten Assessment | Grades: K |
| ☐ English Language Proficiency Assessment Summative
(for English Learners) | Grades: all grades (annually when eligible for services) |
| ☐ Scholastic Aptitude Test (SAT) | Grades: 12 |
| ☐ Preliminary Scholastic Aptitude Test (PSAT) | Grades: 9-11 |
| ☐ National Assessment of Education Progress (NAEP) | Grades: 4, 8, 11 (when selected by NAEP) |

School District tests:

- | | |
|---|--------------|
| ☐ Measure of Academic Progress (MAP) | Grades: K-12 |
| ☐ Naglieri Nonverbal Ability Test-3 (NNAT-3) | Grades: 2 |

Carta a los padres sobre la Política de exámenes

Nuestro distrito recibe fondos federales para programas de educación que son parte de la *Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act (ESEA))*, en su versión vigente (2015).

Esta ley exige que todos los estados adopten exámenes y estándares académicos exigentes que se basen en dichos estándares. Deben existir al menos tres niveles de calificaciones para los alumnos que realicen estos exámenes. Esto incluye exámenes de Matemáticas, Lectura o Inglés, Ciencias y cualquier otra asignatura que el estado designe. Los estados deben desarrollar exámenes de dominio del inglés para los alumnos que aprendan este idioma. El dominio de un idioma es una estimación de la capacidad que tiene una persona para comprender y comunicarse en ese idioma o mediante el modo de comunicación que prefiera. Además, los estados deben desarrollar exámenes alternativos para alumnos con discapacidades cognitivas considerables. Un distrito escolar también puede solicitar la aprobación del estado para utilizar un examen seleccionado de manera local para alumnos de preparatoria que sea diferente a la evaluación estatal.

Estos exámenes académicos proporcionan información importante que ayuda a los maestros, las escuelas, los distritos escolares y los estados a identificar las fortalezas y debilidades de los alumnos. Los resultados de los exámenes y otra información se utilizan para mejorar la instrucción académica y del idioma de los alumnos. Estos exámenes también se utilizan para identificar las escuelas que pueden necesitar apoyo adicional para mejorar el rendimiento de los alumnos. La meta del distrito es que todos los alumnos participen en los exámenes estatales y locales.

Usted tiene derecho a solicitar cualquier política estatal o del distrito acerca de la participación de los alumnos en cualquiera de estos exámenes exigidos por la ley ESEA. Si solicita esta información, el distrito debe proporcionársela.

Si ha decidido que no desea que su hijo(a) participe en los exámenes estatales, comuníquese con la siguiente persona para solicitar un Formulario de rechazo de exámenes. Tenga en cuenta que se debe presentar un nuevo Formulario de rechazo de exámenes cada año escolar.

Si tiene preguntas sobre los beneficios de los exámenes estatales, del distrito o ambos, comuníquese con esta persona:

Rachel Stucky, Superintendent
Mt. Angel School District
503-845-2345
Rachel.stucky@masd91.org

Consulte la página siguiente para obtener una lista de los exámenes estatales y del distrito.

Exámenes estatales y del distrito

Durante este año escolar, los alumnos de nuestra escuela realizarán los siguientes exámenes:

Exámenes estatales:

- | | |
|--|--|
| ☐ Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC) | Grados: 3-8 & 11 |
| ☐ Statewide Science | Grados: 5, 8 & 11 |
| ☐ Kindergarten Assessment | Grados: K |
| ☐ English Language Proficiency Assessment Summative (servicios) (para Aprendices de Ingles) | Grados: all grados (anualmente cuando es elegible para |
| ☐ Scholastic Aptitude Test (SAT) | Grados: 12 |
| ☐ Preliminary Scholastic Aptitude Test (PSAT) | Grados: 9-11 |
| ☐ National Assessment of Education Progress (NAEP) | Grados: 4, 8, 11 (when selected by NAEP) |

Exámenes del distrito escolar:

- | | |
|---|--------------|
| ☐ Measure of Academic Progress (MAP) | Grados: K-12 |
| ☐ Naglieri Nonverbal Ability Test-3 (NNAT-3) | Grados: 2 |